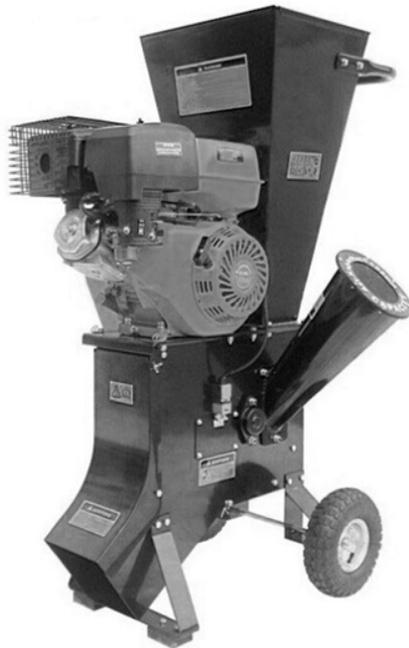


BIOTRITURADOR

BIO70D / BIO150D

MODE D'EMPLOI



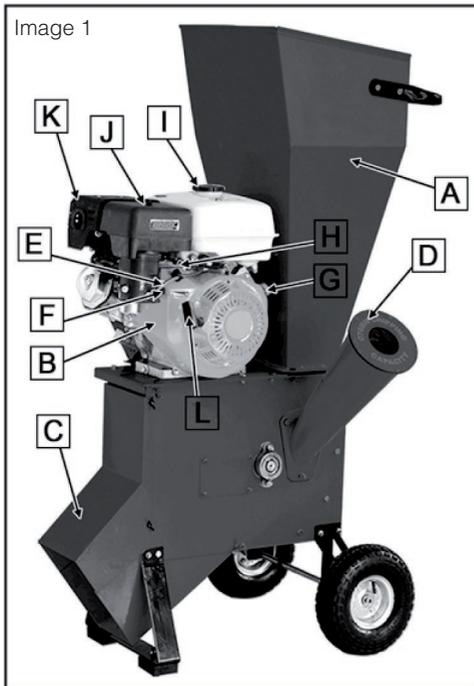
MILLASUR[®]

Millasur, SL
Rúa Eduardo Pondal nº 23. P.I.Sigüeiro. 15688 Oroso. A Coruña. España
www.millasur.com

Français



Description de la machine



Description de la machine
(Image 1)

- A. Trémie
- B. Moteur
- C. Conduit d'évacuation des copeaux
- D. Entonnoir de la déchiqueteuse
- E. Étrangleur
- F. Robinet de carburant
- G. Interrupteur Marche / Arrêt
- H. Accélérateur
- I. Bouchon du réservoir de carburant
- J. Filtre à air
- K. Échappement
- L. Poignée du démarreur

Image 1. Description de la déchiqueteuse / broyeurse

Caractéristiques techniques

Modèle	BIO70D	BIO150D
Capacité de déchiquetage	76 mm	89 mm
Vitesse de la lame	2400/min	
Type de moteur	OHV 4-stroke	
Système de démarrage	Lanceur à rappel	Rappel et electric
Cylindrée	212 cc	420 cc
Puissance max.	7HP/3600rpm	15HP/3600rpm
Vitesse du moteur	3600rpm	
Volume de carburant	3,6 L	6.5 L
Volume d'huile	0,6 L	1.1 L
Type de carburant	Essence sans plomb	

SECTION 1 : SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Pour votre propre sécurité, veuillez lire le manuel d'instruction avant d'utiliser cette machine

Les pictogrammes de sécurité visent à attirer votre attention sur des conditions potentiellement dangereuses. Le présent manuel contient différents pictogrammes et mentions d'avertissement qui ont pour objectif d'indiquer le degré d'importance des messages relatifs à la sécurité. Les situations auxquelles les pictogrammes font référence, ainsi que leur degré d'importance, sont expliquées ci-dessous. Gardez à l'esprit que les messages relatifs à la sécurité n'éliminent pas le danger et qu'ils ne peuvent se substituer au respect de mesures de prévention des accidents appropriées.



Signale une situation très dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAÎNERA des blessures graves ou la mort.



Signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT ENTRAÎNER des blessures graves ou la mort.



Signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT ENTRAÎNER des blessures mineures ou de gravité modérée. Ce terme peut également être utilisé pour attirer l'attention de l'utilisateur sur des pratiques dangereuses

REMARQUE

Ce terme est utilisé pour attirer l'attention de l'utilisateur sur des informations utiles concernant l'utilisation appropriée de la machine.



Instructions relatives à la sécurité pour l'utilisation de la machine

- LISEZ L'INTÉGRALITÉ DU MANUEL AVANT DE DÉMARRER LA MACHINE.** La machine présente des risques de blessures importants pour toute personne non formée à son utilisation.
- PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ HOMOLOGUÉES ANSI LORSQUE VOUS UTILISEZ LA MACHINE.** Les lunettes ordinaires sont dotées de verres résistant aux impacts seulement. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.
- PORTEZ TOUJOURS UN MASQUE HOMOLOGUÉ ANSI LORSQUE VOUS UTILISEZ UNE MACHINE PRODUISANT DE LA POUSSIÈRE.** La poussière de bois est un agent carcinogène susceptible d'entraîner des cancers et des maladies respiratoires graves.
- PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION AUDITIVE LORSQUE VOUS UTILISEZ LA MACHINE.** Le bruit de la machine peut causer des lésions auditives irréversibles.
- PORTEZ UN ÉQUIPEMENT APPROPRIÉ. NE PORTEZ PAS** de vêtements ou de gants trop amples, une cravate, des bagues ou des bijoux susceptibles d'être happés par les pièces mobiles. Portez des chaussures antidérapantes et, si vous avez les cheveux longs, portez un couvre-chef pour les retenir.
- N'UTILISEZ JAMAIS LA MACHINE LORSQUE VOUS ÊTES FATIGUÉ OU SOUS L'EMPRISE DE DROGUES OU D'ALCOOL.** Soyez vigilant à tout moment lorsque vous utilisez la machine.

- 7. AUTORISEZ UNIQUEMENT LE PERSONNEL DÛMENT FORMÉ À UTILISER LA MACHINE, SOUS UNE SUPERVISION APPROPRIÉE.** Veillez à ce que les instructions relatives au fonctionnement de la machine garantissent la sécurité et soient parfaitement comprises.
- 8. TENEZ LES ENFANTS ET LES VISITEURS À L'ÉCART.** Veillez à ce que les enfants et les visiteurs restent à une distance suffisante de la zone de travail.
- 9. SÉCURISEZ L'ATELIER POUR INTERDIRE L'ACCÈS AUX ENFANTS.** Utilisez des cadenas, des interrupteurs généraux et retirez les clés du démarreur.
- 10. NE LAISSEZ JAMAIS LA MACHINE SANS SURVEILLANCE LORSQU'ELLE FONCTIONNE.** Mettez la machine hors tension et attendez que les pièces mobiles se soient complètement immobilisées avant de laisser la machine sans surveillance.
- 11. N'UTILISEZ PAS LA MACHINE DANS DES LIEUX DANGEREUX.** N'utilisez pas la machine dans des lieux humides ou mouillés, où dans des locaux dans lesquels des fumées inflammables ou toxiques sont susceptibles d'être dégagées.
- 12. VEILLEZ À CE QUE LA ZONE DE TRAVAIL RESTE DANS UN BON ÉTAT DE PROPRETÉ ET SOIT CORRECTEMENT ÉCLAIRÉE.** Les espaces encombrés et insuffisamment éclairés peuvent entraîner des accidents.
- 13. UTILISEZ UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE MISE À LA TERRE DONT LA CAPACITÉ CORRESPOND À CELLE DE L'AMPÉRAGE DE LA MACHINE.** Les rallonges électrique d'une capacité insuffisante surchauffent et entraînent une perte de puissance. Remplacez toute rallonge endommagée. N'utilisez pas de rallonge pour les machines de 220 V.
- 14. DÉBRANCHEZ TOUJOURS LA MACHINE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.** Assurez-vous que l'interrupteur est en position « OFF » avant de rebrancher la machine.
- 15. ENTRETENEZ LA MACHINE AVEC SOIN.** Veillez à ce que les lames restent aiguisées et propres pour garantir les meilleurs résultats et la plus grande sécurité possibles. Respectez les instructions relatives à la lubrification et au remplacement des accessoires de la machine.
- 16. ASSUREZ-VOUS QUE LES DISPOSITIFS DE PROTECTIONS SONT EN PLACE ET QU'ILS FONCTIONNENT CORRECTEMENT AVANT D'UTILISER LA MACHINE.**
- 17. RETIREZ LES CLÉS ET CLAVETTES DE RÉGLAGE.** Prenez l'habitude de vérifier que les clés et clavettes de réglage ont été retirées avant de mettre la machine sous tension.
- 18. VÉRIFIEZ LA MACHINE POUR DÉTECTER D'ÉVENTUELLES DÉTÉRIORATIONS AVANT DE L'UTILISER.** Vérifiez la fixation et l'alignement des pièces, recherchez d'éventuelles détériorations, vérifiez le montage des pièces, le serrage des boulons et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de la machine. Réparez ou remplacez toute pièce détériorée.
- 19. UTILISEZ DES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Reportez-vous au manuel d'instruction pour obtenir la liste des accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut entraîner un risque de blessures.
- 20. N'APPLIQUEZ PAS DE FORCE EXCESSIVE SUR LA MACHINE.** Travaillez à la vitesse pour laquelle la machine ou l'accessoire a été conçu.
- 21. FIXEZ SOLIDEMENT LA PIÈCE À USINER.** Utilisez des fixations ou une vis pour maintenir la pièce à usiner lorsque cela est possible. En fixant solidement la pièce à usiner, vous protégez vos mains tout en les libérant pour faire fonctionner la machine.
- 22. NE VOUS PENCHEZ PAS EXCESSIVEMENT AU-DESSUS DE LA MACHINE.** Maintenez un bon appui et conservez l'équilibre à tout moment.
- 23. DE NOMBREUSES MACHINES SONT SUSCEPTIBLES DE PROJETER LA PIÈCE À USINER EN DIRECTION DE L'OPÉRATEUR.** Prenez connaissance des situations susceptibles de faire « rebondir » la pièce et évitez-les.
- 24. BLOQUEZ TOUJOURS LES SOCLES MOBILES (LE CAS ÉCHANT) AVANT D'UTILISER LA MACHINE.**
- 25. GARDEZ À L'ESPRIT QUE CERTAINES ESSENCES DE BOIS SONT SUSCEPTIBLES DE DÉCLENCHER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES,** chez les humains comme chez les animaux, notamment en cas d'exposition à de la poussière fine. Assurez-vous que vous connaissez le type de poussière de bois à laquelle vous serez exposé et portez toujours un appareil de protection respiratoire homologué.

 **AVERTISSEMENT**

Consignes de sécurité complémentaires relatives à l'utilisation des déchiqueteuses / broyeuses

- 1 LISEZ L'INTÉGRALITÉ DU PRÉSENT MANUEL ET DU MANUEL RELATIF AU MOTEUR :** ces manuels contiennent des instructions appropriées concernant le fonctionnement et l'utilisation sécurisée de cette déchiqueteuse / broyeuse.
- 2. ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ :** portez des lunettes de sécurité, des protections auditives et des gants lorsque vous utilisez une déchiqueteuse / broyeuse. Assurez-vous que toute personne se tenant à proximité porte également un équipement de protection.
- 3. FONCTIONNEMENT DU MOTEUR :** reportez-vous au manuel relatif au moteur pour prendre connaissance des instructions concernant son fonctionnement et des avertissements de sécurité applicables aux moteurs à essence.
- 4. SÉCURITÉ DES MAINS :** **NE PLACEZ PAS** vos mains ou toute autre partie de votre corps dans la trémie, l'entonnoir ou le conduit d'évacuation des déchets alors que les lames tournent. La déchiqueteuse / broyeuse peut vous attirer jusqu'à la lame et vous sectionner les doigts, les mains ou d'autres parties du corps. **NE TOUCHEZ PAS** l'échappement pendant le fonctionnement de la machine ou immédiatement après son utilisation pour éviter les brûlures.
- 5. VÊTEMENTS :** **NE PORTEZ PAS** de vêtements trop amples, de cravates, d'écharpes ou de bijoux susceptibles de se prendre dans les pièces mobiles. **NE PORTEZ PAS** de vêtements ni de gants munis de cordons ou de sangles. Ce type de vêtements peut s'emmêler avec les déchets à broyer et vous attirer dans la déchiqueteuse / broyeuse.
- 6. ZONE D'UTILISATION :** installez la déchiqueteuse / broyeuse sur une zone d'herbe ou de terre stable et de niveau. **N'INSTALLEZ PAS** la machine sur un sol recouvert de gravier, d'asphalte, de béton ou de pierres. La machine expulse les copeaux avec suffisamment de force pour qu'ils rebondissent sur des surfaces dures et provoquent de graves blessures. **N'INSTALLEZ PAS** la déchiqueteuse / broyeuse dans un lieu où les étincelles ou la chaleur produites par le moteur pourraient entraîner un incendie.
- 7. POSITION SÉCURISÉE :** si vous placez la déchiqueteuse / broyeuse sur une pente ou une surface glissante, vous risquez de tomber dans la machine et de subir des brûlures au contact du moteur ou de vous sectionner un bras si vous l'introduisez accidentellement dans la trémie. Portez des chaussures ou des bottes fermées et antidérapantes pour conserver un bon équilibre.
- 8. BLOCAGES ET OBSTRUCTIONS :** mettez la déchiqueteuse / broyeuse hors tension, attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement immobilisées et débranchez le fil de la bougie avant de tenter de débloquer la machine.
- 9. ALIMENTATION EN MATIÈRES :** tenez les branches et les feuillages sans les serrer et laissez la déchiqueteuse / broyeuse aspirer les matières. La machine peut de temps à autre aspirer les matières très rapidement et votre main pourrait être attirée à l'intérieur si vous tenez trop fermement les branchages. Si les lames heurtent un objet dur, ou si la machine commence à produire un bruit inhabituel ou des vibrations, mettez-la immédiatement hors tension.
- 10. ARRÊT DE LA DÉCHIQUETEUSE / BROYEUSE :** mettez la machine hors tension, attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement immobilisées et débranchez le fil de la bougie avant de déplacer la machine, de vider le sac, de débloquer les conduits d'alimentation ou d'évacuation des déchets, de remplir le réservoir de carburant ou de procéder à des travaux de maintenance ou de réparation.
- 11. MISE EN MARCHÉ DE LA DÉCHIQUETEUSE / BROYEUSE :** assurez-vous que la trémie et l'entonnoir sont vides avant de démarrer la machine. Le cordon du démarreur pourrait s'immobiliser brutalement et provoquer le basculement de la déchiqueteuse / broyeuse ou vous blesser les mains ou les bras.
- 12. NETTOYAGE DE LA DÉCHIQUETEUSE / BROYEUSE :** laissez le moteur refroidir, puis, à l'aide d'une brosse, retirez la poussière et les copeaux accumulés sur le moteur pour éviter un incendie ou une surchauffe.

AVERTISSEMENT

Comme pour toutes les machines, l'utilisation de cette déchiqueteuse / broyeur présente un risque potentiel. Les accidents sont souvent la conséquence d'une mauvaise connaissance de la machine ou d'un manque de vigilance. Utilisez cette machine avec soin, en prenant toutes les précautions nécessaires pour limiter les risques de blessures. Le non-respect de l'ensemble des consignes de sécurité habituelles peut entraîner de graves blessures.

ATTENTION

Aucune liste de consignes de sécurité ne peut être exhaustive. Chaque environnement est différent. Gardez toujours la sécurité à l'esprit et prenez toutes les mesures nécessaires au sein de votre propre environnement de travail. Utilisez cette machine, ainsi que tout autre appareil, avec soin et en prenant toutes les précautions nécessaires. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, une détérioration de l'équipement ou de mauvais résultats.

SECTION 2 : INSTALLATION

Sécurité de l'installation

AVERTISSEMENT

Cette machine présente un risque de blessure important pour les utilisateurs non formés à son utilisation. Lisez l'intégralité du présent manuel pour vous familiariser avec les commandes et le fonctionnement de la machine avant de commencer à l'utiliser !

Considération relatives au lieu de l'utilisation

Lieu d'installation

La déchiqueteuse / broyeur doit être placée sur une zone d'herbe ou de terre, stable et de niveau, pour éviter que la machine ne bascule. NE PLACEZ pas la machine sur un sol recouvert de béton ou d'asphalte ou sur toute autre surface dure. Les copeaux pourraient rebondir sur une surface dure et provoquer des blessures.

Espace de travail

Prenez en considération la longueur des déchets à broyer et assurez-vous que la hauteur disponible au-dessus de la machine est suffisante. Veillez à installer la machine à proximité de la zone dans laquelle les copeaux seront utilisés afin de réduire la distance de transport.

Restez à l'écart de la zone d'évacuation des déchets. Assurez-vous que toutes les personnes, les enfants, les animaux de compagnie et les objets susceptibles d'être détériorés, ou recouverts de copeaux, sont tenus à l'écart de la zone d'évacuation.

Assemblage

Les principaux composants de cette déchiqueteuse / broyeuse ont été assemblés en usine. Certaines opérations d'assemblage mineures sont toutefois nécessaires. La procédure d'assemblage implique l'utilisation de toutes les pièces et de tout le matériel répertoriés sur la liste.

NE TENTEZ PAS de démarrer cette machine avant d'avoir entièrement terminé l'assemblage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves et endommager la machine.

Assemblage de la déchiqueteuse / broyeuse :

1. Basculez la déchiqueteuse / broyeuse et retirez les quatre boulons illustrés sur l'Image 2. Ne retournez pas la déchiqueteuse / broyeuse après avoir rempli les réservoirs d'huile et de carburant. L'huile et le carburant se renverseraient.

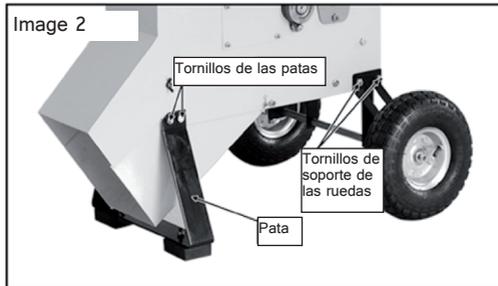


Image 2 Fixation de la jambe de support

2. Fixez l'ensemble de roue et la jambe de support à l'aide des boulons retirés à l'Étape 1.
3. Redressez la déchiqueteuse / broyeuse et installez le joint de la trémie autour de la goulotte, comme illustré sur l'Image 3.

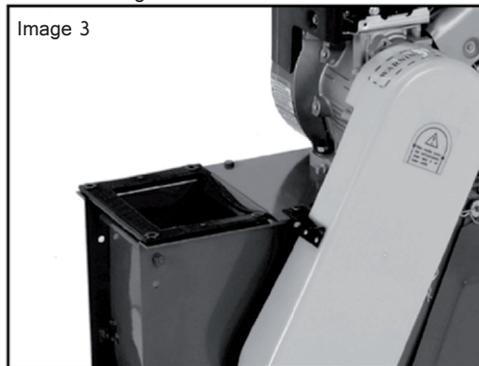


Image 3: Positionnement du joint de la trémie

4. Placez la trémie sur le haut du joint et alignez l'ensemble des orifices. Fixez la trémie à l'aide de boulons hexagonaux, de rondelles et d'écrous de blocage (voir Image 4).

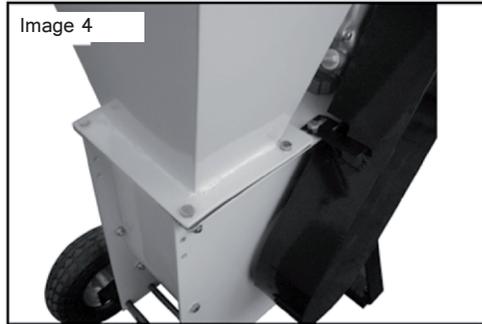


Image 4: Fixation de la trémie

5. Placez la poignée sur la trémie et alignez l'ensemble des orifices. Fixez la poignée à l'aide de rondelles et de boulons (voir Image 5).



Image 5: Installation de la poignée

6. Placez l'entonnoir au-dessus des goujons sur le côté de la déchiqueteuse / broyeuse et fixez-le à l'aide de rondelles et d'écrous de blocage (voir Image 6).

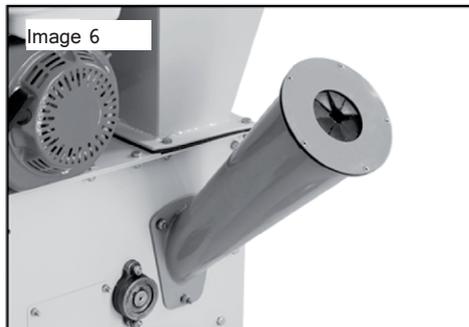


Image 6: Installation de l'entonnoir

7. Si la machine est équipée d'un dispositif d'attelage. Placez une extrémité de la barre

d'attelage sur l'ensemble de roue et alignez les orifices, insérez la goupille fixe puis bloquez l'ensemble à l'aide d'une goupille (voir Image 7).



Image 7: Fixation de la barre d'attelage

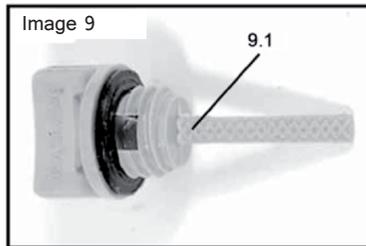
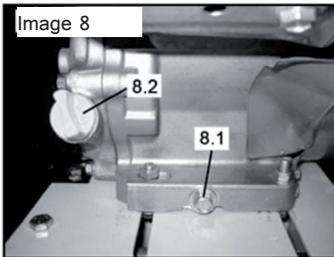
8. Avant d'utiliser la machine, remplissez les réservoirs d'huile et de carburant conformément aux instructions.

REMARQUE

Le moteur de cette déchiqueteuse / broyeuse ne contient pas d'huile lors de sa livraison. Ajoutez de l'huile avant de faire fonctionner la machine pour éviter d'endommager le moteur.

Remplissage du réservoir d'huile de moteur

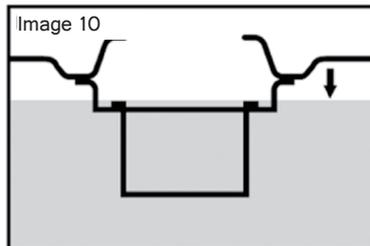
Placez la machine sur une surface plane et retirez le bouchon de remplissage d'huile (Image 8) (8.1).



Ajoutez de l'huile moteur jusqu'au niveau supérieur de la jauge (Image 9) (9.1).

Remplissage du réservoir de carburant

La déchiqueteuse / broyeuse est entraînée par un moteur quatre temps qui fonctionne avec de l'essence sans plomb. Utilisez un entonnoir adapté pour transférer le carburant dans le réservoir de carburant du moteur en veillant à ne pas renverser de carburant et à ne pas remplir le réservoir de façon excessive. Le réservoir de carburant ne doit pas être rempli au-delà de la partie supérieure du filtre à carburant, comme illustré sur l'Image 10.



SECTION 3 : UTILISATION

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation

AVERTISSEMENT

L'utilisation de cette machine sans équipement de protection approprié peut entraîner des blessures et des lésions oculaires et auditives. Portez toujours des lunettes de sécurité, des protections auditives et des gants en cuir lorsque vous utilisez cette machine.

AVERTISSEMENT

Les cheveux longs et les vêtements peuvent se coincer dans la machinerie, ce qui peut entraîner de graves blessures. Si vous avez les cheveux longs, retenez-les à l'aide d'une protection et n'approchez pas les pièces mobiles de la machine lorsque vous portez des vêtements amples.

REMARQUE

Si vous n'avez jamais utilisé ce type de machine ou d'équipement auparavant, NOUS VOUS RECOMMANDONS VIVEMENT de lire des ouvrages ou des magazines spécialisés ou de suivre une formation officielle avant de commencer tout projet avec cette machine.

REMARQUE

Le moteur de cette déchiqueteuse / broyeuse ne contient pas d'huile lors de sa livraison. Veuillez à ajouter de l'huile avant d'utiliser cette machine pour éviter d'endommager le moteur.

Déchiquetage / broyage

Veillez à comprendre et à respecter les consignes de sécurité répertoriées en SECTION 1 : SÉCURITÉ avant d'utiliser cette machine.

Cette déchiqueteuse / broyeuse est destinée au broyage de déchets de jardin et d'élagage tels que les branches vertes, les rameaux, les broussailles, les vignes et les hautes herbes. N'utilisez pas cette déchiqueteuse / broyeuse pour broyer des débris de construction, du plastique, des produits en papier, de la corde ou de la ficelle, ou tout autre matériau susceptible de contenir du métal.

Remarque : retirez les clous, la corde, la ficelle ou les cailloux éventuellement présents sur les racines des végétaux avant de les insérer dans la déchiqueteuse / broyeuse.

Utilisation de la déchiqueteuse / broyeuse :

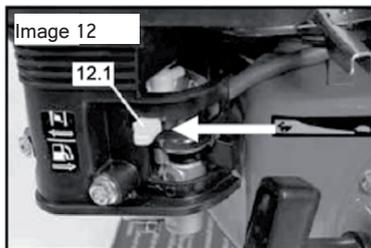
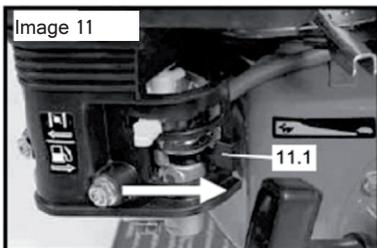
1. Placez la déchiqueteuse / broyeuse sur une zone d'herbe ou de terre stable et plane, et orientez le conduit d'évacuation des copeaux dans une direction sécurisée.
2. Vérifiez les niveaux d'huile et de carburant avant de démarrer le moteur.
3. Placez le sac au-dessus de la goulotte et fixez-le solidement dans la bonne position.
4. Assurez-vous que la trémie et l'entonnoir sont vides avant de démarrer le moteur. Si des matériaux se trouvent dans la trémie ou l'entonnoir, le cordon du démarreur peut s'immobiliser brutalement et faire basculer la déchiqueteuse / broyeuse ou vous blesser les mains ou les bras.
5. Mettez des lunettes de protection, des protections auditives et des gants, puis démarrez la déchiqueteuse / broyeuse conformément aux instructions du manuel et réglez l'accélérateur dans la position rapide.

6. Tenez-vous sur le côté de la trémie et veillez à conserver une position stable et un bon équilibre.

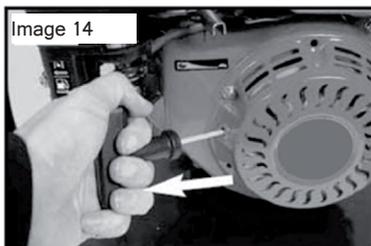
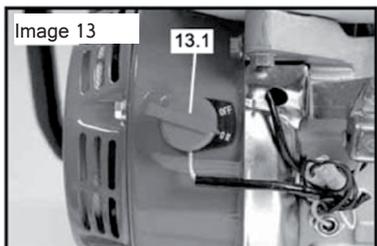
Démarrage de la déchiqueteuse / broyeur :

Amenez le levier de carburant en position « ON » (Image 11) (11.1).

Réglez le levier d'étrangleur sur « ON » (Image 12) (12.1).

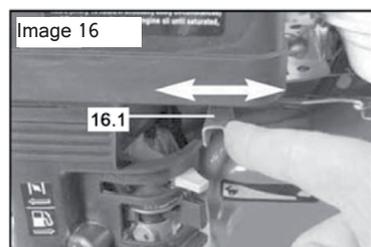
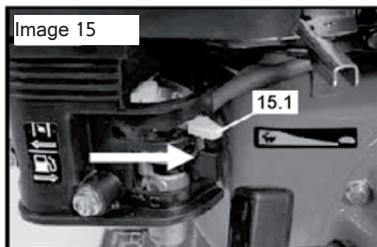


Amenez l'interrupteur « ON / OFF » du moteur en position « ON » (Image 13) (13.1).



Appuyez fermement sur le moteur pour le maintenir en position en plaçant une main sur le châssis et, avec l'autre main, saisissez la poignée du cordon du lanceur et tirez lentement jusqu'à ressentir une résistance indiquant que le lanceur est engagé. Lorsque vous ressentez une résistance, tirez fermement sur le cordon (Image 14). Continuez jusqu'à ce que le moteur démarre.

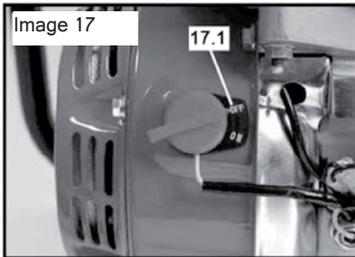
Une fois que le moteur a démarré et tourne régulièrement, ramenez le levier d'étrangleur en position « OFF » (Image 15) (15.1).



Lorsque le moteur tourne, vous pouvez régler la vitesse en déplaçant le levier de commande de l'accélérateur (Image 16) (16.1) vers la position rapide (indiquée par un lièvre), modérée ou faible (indiquée par une tortue).

Arrêt de la déchiqueteuse / broyeur :

Pour arrêter le moteur, amenez l'interrupteur « ON / OFF » du moteur en position « OFF » (Image 17) (17.1).



Une fois le moteur arrêté, et avant de ranger la machine, amenez le levier de carburant en position « OFF », comme illustré sur l'Image 18 (18.1).

Pour broyer des rameaux, des feuilles et des broussailles :

1. Versez doucement les déchets dans la trémie. **NE TENTEZ PAS** d'insérer une quantité excessive de déchets en une seule fois, vous risquez de bloquer la machine.
2. Si nécessaire, utilisez une branche d'environ deux centimètres et demi de diamètre pour pousser les déchets dans la trémie (voir Image 19). **NE PUSSEZ PAS** les déchets avec vos mains !



Image 19: Broyage de feuilles

REMARQUE : amenez l'accélérateur en position de ralenti ou mettez la déchiqueteuse / broyeuse hors tension lorsque vous interrompez provisoirement le broyage.

3. Mettez la machine hors tension, attendez que toutes les parties mobiles se soient complètement immobilisées et débranchez le fil de la bougie avant de déplacer la machine, de vider le sac, de déboucher les conduits d'alimentation ou d'évacuation des déchets, de remplir le réservoir de carburant ou de procéder à des travaux de maintenance ou de réparation.

Conseils pour le broyage :

- Insérez lentement les déchets dans la déchiqueteuse / broyeuse. Si le moteur commence à peiner, cela indique que vous remplissez la machine trop rapidement.
- Les racines et les déchets sales émousent ou détériorent les lames.
- Retirez régulièrement les copeaux. Si vous laissez les copeaux s'accumuler au niveau du conduit d'évacuation, il se bouchera.
- Évitez de broyer des feuilles ou des broussailles mouillées pour limiter les blocages. Si vous devez broyer des végétaux mouillés, alternez avec des végétaux secs.

Déchiquetage de branches :

1. Tenez-vous sur le côté de la trémie et assurez-vous que vous êtes dans une position stable.

2. Retirez les rameaux et les plus petites branches susceptibles de se bloquer sur les bords de l'entonnoir et d'empêcher l'insertion de la branche à déchiqueter.
3. Placez la branche dans l'entonnoir, en insérant d'abord l'extrémité la plus large, puis laissez les lames l'aspirer dans l'entonnoir (voir Image 20).



Image 20 Déchiquetage de branches

4. Une fois le déchiquetage terminé, mettez la machine hors tension, attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement immobilisées et débranchez le fil de la bougie avant de déplacer la machine, de vider le sac, de déboucher les conduits d'alimentation ou d'évacuation des déchets, de remplir le réservoir de carburant ou de procéder à des travaux de maintenance et de réparation.

Conseils pour le déchiquetage :

- N'INSÉREZ PAS de branches d'un diamètre supérieur à celui indiqué sur le cache de l'entonnoir. Les branches trop larges feront caler le moteur.
- Le déchiquetage de bois vert sollicite moins la machine. Les lames resteront affûtées plus longtemps.
- La déchiqueteuse / broyeuse fonctionne mieux si les lames sont affûtées. Faites tourner, aiguissez et remplacez les lames dès que vous constatez une baisse de la performance de la déchiqueteuse / broyeuse.

SECTION 4 : MAINTENANCE

AVERTISSEMENT.

Mettez la machine hors tension, attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement immobilisées et débranchez le fil de la bougie avant de déplacer la machine, de vider le sac, de déboucher les conduits d'alimentation ou d'évacuation des déchets, de remplir le réservoir de carburant ou de procéder aux travaux de maintenance et de réparation.

Inspection visuelle

Avant et après l'utilisation de la déchiqueteuse / broyeuse, inspectez soigneusement la machine pour détecter d'éventuelles détériorations et vérifiez si les pièces sont correctement serrées.

- Vérifiez la trémie, la protection de la trémie et l'entonnoir pour détecter d'éventuels trous ou fissures et vérifiez si les boulons sont correctement serrés.
- Vérifiez le châssis de la machine pour détecter d'éventuelles fissures ou détériorations.
- Vérifiez le serrage des vis et des boulons de l'intégralité de la machine.
- Vérifiez les lames et les marteaux pour détecter d'éventuelles fissures et encoches.
- Vérifiez le niveau d'huile moteur.

Nettoyage

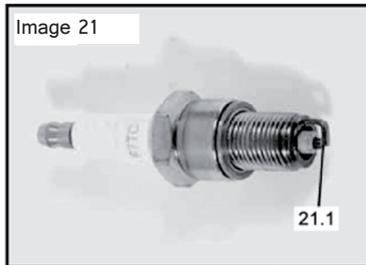
Nettoyez la machine après chaque utilisation. Laissez le moteur refroidir et retirez le fil de la bougie. À l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur, retirez les copeaux de bois puis essuyez l'extérieur de la machine avec un chiffon sec pour éliminer toute la poussière. Ne rincez pas la déchiqueteuse / broyeuse avec de l'eau. Retirez tous les copeaux ou débris présents dans la trémie et la goulotte d'évacuation.

Il vous sera beaucoup moins difficile de nettoyer la machine si vous le faites rapidement après l'avoir utilisée. Vous aurez peut-être besoin d'utiliser un nettoyant pour moteur pour retirer les résines accumulées sur cette pièce. Les nettoyants pour moteurs sont disponibles dans la plupart des magasins de pièces automobiles.

Maintenance du moteur

Bougie

Nous vous recommandons de démonter la bougie toutes les 50 heures d'utilisation. Vérifiez la couleur des dépôts présents sur l'extrémité de la bougie. Ils doivent être de couleur bronze. Retirez tous les dépôts à l'aide d'une brosse dure, idéalement une brosse en fils de laiton. Vérifiez l'écartement de la bougie (Image 21) (21.1) et ajustez-le si nécessaire. L'écartement doit être de 0,7 à 0,8 mm.



Remplacement de l'huile moteur

Placez la machine sur une surface plane et faites chauffer le moteur pendant quelques minutes. Arrêtez le moteur. Retirez le bouchon de remplissage d'huile (Image 8) (8.1).

Placez un collecteur d'huile sous le moteur. Retirez le bouchon de vidange d'huile (Image 8) (8.2) pour évacuer toute l'huile. Vous aurez besoin d'utiliser un tuyau ou un autre objet similaire pour éviter que l'huile ne coule sur le châssis de la déchiqueteuse / broyeuse.

Vérifiez le bouchon de vidange d'huile, le joint, le bouchon de remplissage d'huile et le joint torique et remplacez toute pièce détériorée.

Remplacez le bouchon de vidange d'huile.

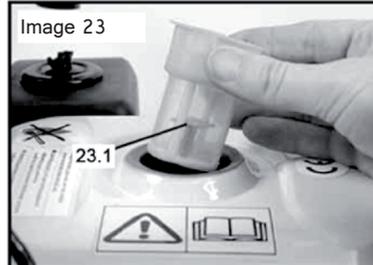
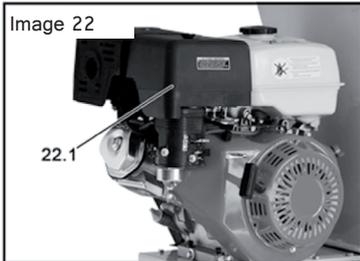
Ajoutez de l'huile moteur jusqu'au niveau supérieur de la jauge (Image 9) (9.1).

Filtre à air

Nous vous recommandons de démonter le filtre à air (Image 22) (22.1) toutes les 100 heures d'utilisation, ou tous les mois, pour vous assurer qu'il n'est pas détérioré et pour le nettoyer.

Nettoyez soigneusement le filtre à l'aide d'un dégraissant écologique à base d'eau. Laissez le

filtre sécher complètement, puis remplacez-le sur la machine. Avertissement ! Ne faites jamais fonctionner le moteur lorsque le filtre n'est pas installé.



Filtre du réservoir de carburant

Nous vous recommandons de retirer le filtre du réservoir à carburant (Image 23) (23.1) toutes les 150 heures d'utilisation ou tous les trois mois pour le nettoyer. Retirez le bouchon de remplissage du réservoir de carburant et le filtre. Nettoyez soigneusement le filtre à l'aide d'un dégraissant écologique à base d'eau, puis remplacez-le sur la machine.

Stockage

Suivez les recommandations ci-dessous pour stocker votre déchiqueteuse / broyeuse.

- Retirez le fil de la bougie pour éviter tout démarrage intempestif.
- Videz le sac avant de ranger la machine pour éviter que des végétaux ne pourrissent à l'intérieur.
- Placez la déchiqueteuse / broyeuse dans un lieu sec, sur une surface plane. Si la déchiqueteuse / broyeuse est inclinée, de l'huile et du carburant peuvent s'en échapper.
- NE STOCKEZ PAS la déchiqueteuse / broyeuse à proximité d'une source de chaleur, par exemple un poêle à bois, un radiateur électrique ou à gaz ou tout appareil ou radiateur doté d'une veilleuse.
- Stockez la déchiqueteuse / broyeuse dans une zone correctement ventilée. NE STOCKEZ PAS la machine dans un lieu permettant aux fumées de gaz toxiques de pénétrer dans une zone où vivent des êtres humains ou des animaux.
- Fermez le déflecteur de la goulotte d'évacuation et placez les caches sur la trémie et l'entonnoir pour éviter que des objets ou des insectes ne pénètrent dans la machine.
- Si le moteur reste inutilisé ou doit être stocké pendant plus d'un mois, la procédure de stockage suivante doit être respectée. Retirez tout le carburant du réservoir et du carburateur et assurez-vous que tout a été parfaitement vidangé. Retirez la bougie et versez l'équivalent d'une cuillère à soupe d'huile moteur propre dans l'orifice de la bougie. Alors que l'allumage est en position « OFF », tirez délicatement sur le lanceur à plusieurs reprises. Remplacez la bougie et continuez à tirer sur le lanceur jusqu'à ce que le piston se trouve sur sa course de compression (lorsque vous ressentez une résistance), puis arrêtez.

SECTION 5 : ENTRETIEN

Consultez les procédures de dépannage ci-dessous si votre machine présente un problème.

AVERTISSEMENT

Mettez la machine hors tension, attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement immobilisées et débranchez le fil de la bougie avant de déplacer la machine, de vider le sac, de débloquer les orifices d'entrée ou de sortie des matières, de remplir le réservoir de carburant ou de procéder à des travaux de maintenance et de réparation.

Dépannage

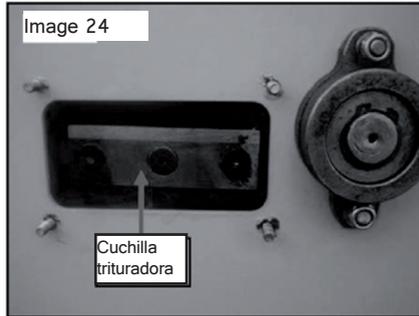
Symptôme	Cause probable	Solution
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les leviers de commande ne sont pas dans la position appropriée pour le démarrage. 2. Le fil de la bougie n'est pas connecté à la bougie, ou la bougie est défectueuse. 3. Le réservoir de carburant est vide, ou le carburant est trop ancien. 4. Le filtre à air est sale. 5. Le niveau d'huile moteur est insuffisant. 6. La ligne de carburant est obstruée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que l'interrupteur « ON/OFF » est en position « ON », que la vanne d'arrêt de carburant est ouverte et que les leviers de commande de l'étrangleur et de l'accélérateur sont dans la position de démarrage. 2. Connectez le fil de la bougie ou remplacez la bougie. 3. S'il est vide, remplissez le réservoir. S'il est plein, purgez l'essence, puis remplissez le réservoir avec du carburant neuf. 4. Nettoyez le filtre à air. 5. Ajoutez de l'huile de moteur. 6. Nettoyez la ligne de carburant.
Le moteur ne fonctionne pas de façon régulière.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le moteur est chaud et l'étrangleur est en position « CHOKE ». 2. Le filtre à air est sale. 3. Le carburant est trop ancien ou contient de l'eau ou des impuretés, la ligne de carburant est obstruée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Amenez l'étrangleur en position « RUN ». 2. Nettoyez le filtre à air. 3. Vidangez le réservoir de carburant, nettoyez la ligne de carburant et remplissez le réservoir de carburant neuf
Le moteur surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Des copeaux et de la poussière sont présents sur le moteur. 2. Le filtre à air est sale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez le moteur. 2. Nettoyez le filtre à air.
La machine vitre ou produit des bruits inhabituels.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Des pièces sont endommagées ou desserrées. 2. Des résidus de bois ou des copeaux sont collés sur les lames ou l'hélice. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez les lames, les marteaux, l'hélice et toutes les connexions. Serrez, réparez ou remplacez toute pièce desserrée ou endommagée. 2. Nettoyez l'hélice et les lames.
La déchiqueteuse / broyeuse ne produit plus un résultat satisfaisant.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les lames ou les marteaux sont émoussés ou endommagés. 2. La courroie en V est lâche, usée ou endommagée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aiguisez ou remplacez les lames et vérifiez l'état des marteaux. 2. Remplacez ou reserrez la courroie en V.
Les copeaux ne sont pas expulsés par la goulotte d'évacuation ou sont expulsés lentement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La goulotte d'évacuation ou la trémie est obstruée. 2. La vitesse du moteur est insuffisante. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coupez le moteur, débranchez la bougie et nettoyez la machine. 2. Amenez l'accélérateur en position rapide.

Remplacement des lames

Affûtez ou remplacez les lames dès que vous constatez une baisse de la performance de la machine ou si vous détectez la présence d'encoches, de fissures ou d'entailles.

Pour remplacer les lames :

1. METTEZ LA MACHINE HORS TENSION, ATTENDEZ QUE TOUTES LES PIÈCES MOBILES SE SOIENT ENTIÈREMENT IMMOBILISÉES ET DÉBRANCHEZ LE FIL DE LA BOUGIE !
2. Retirez la plaque de recouvrement latérale pour exposer les lames (Voir Image 24).

**Image 24:** Lame de déchetage

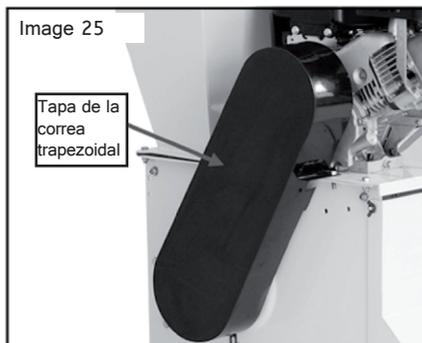
3. Retirez une lame, tournez l'hélice, puis retirez l'autre lame.
4. Faites aiguiser les lames d'origine par un professionnel, ou commandez un jeu de rechange, puis remontez les lames.
5. Remplacez la plaque de recouvrement latérale et reconnectez le fil de la bougie.

Remplacement de la courroie en V

Remplacez ou resserrez la courroie en V si vous constatez que les lames de déchetage ne tournent pas alors que le moteur fonctionne.

Pour remplacer la courroie :

1. METTEZ LA MACHINE HORS TENSION, ATTENDEZ QUE TOUTES LES PIÈCES MOBILES SE SOIENT COMPLÈTEMENT IMMOBILISÉES ET DÉBRANCHEZ LE FIL DE LA BOUGIE !
2. Retirez le cache de la courroie en V, comme illustré sur l'Image 25.



3. Faites rouler la courroie pour la libérer des poulies et installez la nouvelle courroie.
4. Remplacez le cache de la courroie et rebranchez le fil de la bougie.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Informations (à l'attention des particuliers) pour une mise au rebut responsable des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole figurant sur les produits ou la documentation qui les accompagne signifie que les équipements électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour garantir une mise au rebut, un traitement, une collecte et un recyclage appropriés, veuillez apporter ces produits dans les points de collecte désignés où ils seront acceptés gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez également apporter vos anciens produits à votre revendeur lors de l'achat d'un produit neuf équivalent. La mise au rebut adéquate de ce produit contribuera à la préservation de ressources précieuses et à la prévention de tout effet néfaste potentiel sur la santé et sur l'environnement que peuvent entraîner une mise au rebut et une manipulation inappropriées. Veuillez contacter votre mairie pour obtenir des informations concernant le point de collecte le plus proche de chez vous. Des amendes peuvent être appliquées en cas de mise au rebut inappropriée de ce produit, conformément à la législation nationale.

À l'attention des utilisateurs professionnels en Union européenne

Si vous souhaitez mettre au rebut un équipement électrique et électronique, veuillez contacter votre revendeur ou votre fournisseur pour obtenir des informations complémentaires.

Informations relatives à la mise au rebut d'appareils électriques et électroniques dans les pays en dehors de l'Union européenne

Ce symbole n'est valable qu'en Union européenne.

Si vous souhaitez mettre au rebut ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur et vous renseigner au sujet de la méthode de mise au rebut appropriée.

EC DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, N° 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAGNE

ANOVIA

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives CE, la présente déclaration confirme que, de par sa conception et construction, et conformément au marquage CE imprimé par le fabricant, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences de sécurité et de santé pertinentes et fondamentales des directives CE susmentionnées. Cette déclaration autorise le produit à afficher le symbole CE.

En cas de modification de la machine, et si cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, la valeur et la validité de cette déclaration seront annulées.

Désignation de la machine : BROYEUR

Modèle : **BIO70D / BIO150D**

Norme reconnue et approuvée à laquelle elle est conforme :

Directive 2006/42/CE / Directive 2014/30/EU

Testée conformément à :

EN ISO 12100:2010,
EN 13683:2003+A2:2011+AC:2013,
EN 349:1993+A1:2008, EN ISO 14120:2015, EN ISO 13857:2008, EN
13525:2005+A2:2009, EN ISO 14982:2009

Tampon de l'entreprise


Rúa Eduardo Pondal, n° 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861



09/09/2019

